

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

# **POWER STATION CARRELLATA 3600W**

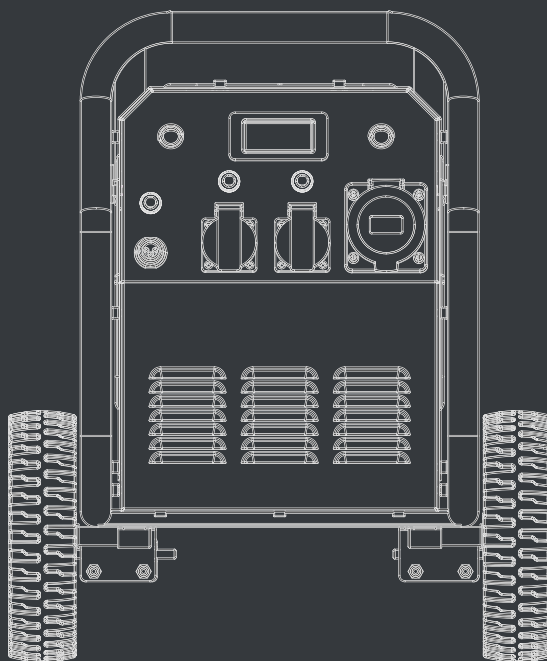
## **COD. 65940**

### **MANUALE D'USO E MANUTENZIONE - ISTRUZIONI ORIGINALI**

**Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare per consultazioni future.**



GENUINE PRODUCT OF  
HYUNDAI CORPORATION



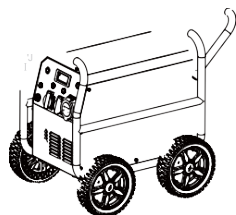


Questa nuova power station SC-3600i utilizza batterie LiFePo4 di alta qualità come il corpo principale per accumulo di energia. Dimensioni compatte, peso leggero, grande capacità, facile da trasportare, con incorporate uscite CA, questa power station può fornire energia facilmente ovunque tu sia, in caso di interruzioni o all'aperto.

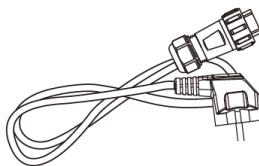
**Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questa unità. In caso di domande, non esitate a contattarci.**

- Utilizzare il cavo del caricabatterie CA per caricare l'unità e mantenerla correttamente funzionante.
- Leggere questo manuale prima di utilizzare questa unità, verificare che il prodotto sia in buone condizioni e che gli accessori siano completi.
- Gli aggiornamenti del prodotto, l'aspetto e la serigrafia verranno modificati localmente senza preavviso, fare riferimento al prodotto effettivo.

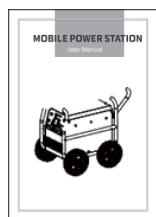
## Contenuto della confezione



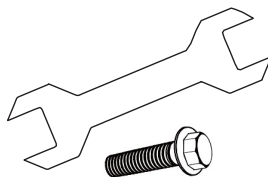
Power station



Cavo di ricarica



Manuale d'uso



Accessori

Informazioni sulla sicurezza .....	04
Specifiche del prodotto .....	05
Funzionamento .....	06
Schermo LCD intelligente .....	07
Utilizzo .....	08
Modalità di ricarica .....	08
Suggerimenti per l'uso .....	09
Smaltimento .....	09
Informazioni sulla batteria .....	09
Analisi dei potenziali guasti .....	10

## Informazioni sulla sicurezza

- Non smontare o modificare questa unità in privato.
- Non utilizzare o conservare questa unità in un ambiente con temperature elevate ed evitare la luce solare diretta.
- Non utilizzare o conservare questa unità in un ambiente polveroso o umido.
- Non riscaldare questa unità o metterla nel fuoco, acqua o altro liquido.
- Non posizionare l'unità lateralmente o capovolta durante l'uso o lo stoccaggio.
- Non caricare con un caricabatterie non standard.
- Non caricare per un lungo periodo e scollegare il caricabatterie non appena la carica è completamente carica.
- Non toccare le porte di ingresso e di uscita di questa unità.
- Utilizzare le prese di uscita solo per alimentare dispositivi esterni.
- Controllare l'unità prima di ogni utilizzo. Non utilizzarla se è danneggiata o rotta. Tenere l'unità lontano dalla portata dei bambini e non consentire loro di utilizzarla da soli.

Se l'unità cade accidentalmente o subisce un urto, spegnerla immediatamente.

- Leggere attentamente le istruzioni degli apparecchi che si intende collegare a questa unità.
- Si prega di utilizzare questa unità con cautela per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Se si osservano surriscaldamenti o altre anomalie, interrompere immediatamente l'uso di questa unità e contattarci.
- Questa unità soddisfa i requisiti pertinenti per il trasporto di merci pericolose.
- Si prega di smaltire i rottami secondo le normative vigenti e di classificarli in base per evitare esplosioni e inquinamento.



**ONU38.3** Made in China

ITALIANO

### ◆ **Specifiche di base**

Peso netto: circa 68 kg

Dimensioni: 595x499x599 mm

Capacità della batteria: 1680000mAh, 5376Wh.

Tipo di batteria: LiFePO4

Ciclo di vita della batteria: 3000 cicli, capacità residua >80%.

Temperatura di scarico: da -10 a 40°C

Temperatura di carica: da 0 a 40°C

### ◆ **Uscita**

Uscita CA x 3: 230 V- 50 Hz, totale 3600 W.

### ◆ **Protezione**

Protezione: sovratemperatura/bassa temperatura/bassa tensione/cortocircuito/sovraccarico/sovrascarica/sovracorrente

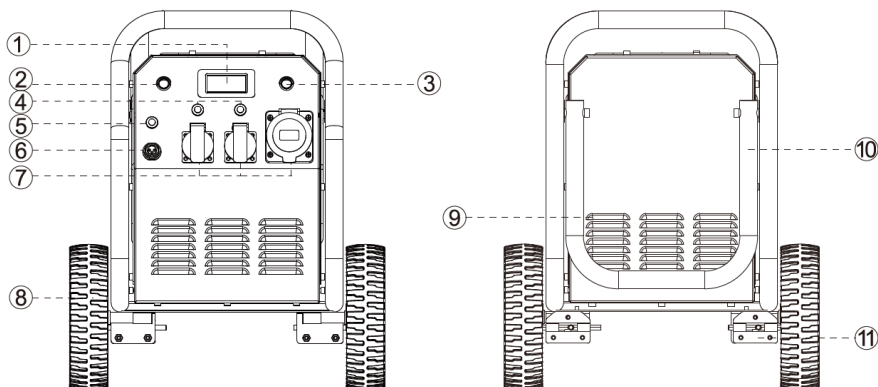
### ◆ **Protezione da sovraccarico**

Protettore di sovraccarico di carica: 12A Max x 1

Protettore di sovraccarico di scarica: 16 A max x 2

### ◆ **Ingresso**

Ingresso CA: 220 V-240 V CA 50-60 Hz, 2000 W max.



## 1. Schermo LCD

Visualizza lo stato di potenza e di utilizzo dell'unità.

## 2. Interruttore di alimentazione

Fare clic sul pulsante di accensione per Accendere il display del prodotto.

## 3. Interruttore di uscita CA

Questo pulsante controlla le uscite CA, spegnere questo interruttore quando l'unità non è in uso.

## 4. Protettore di sovraccarico di scarica

Quando la presa di uscita CA supera il valore massimo della corrente che può sopportare di 16 A, il protettore termico attiverà automaticamente la protezione per scollegare l'uscita; dopo aver ridotto la corrente di uscita, ripristinare manualmente il protettore termico per ripristinare l'uscita CA.

## 5. Protettore di sovraccarico di carica

Quando si carica la power station, se la corrente di carica supera i 12 A, il protettore termico di carica verrà attivato per scollegare automaticamente la carica. Dopo che la corrente di carica diminuisce, la carica può essere ripresa reimpostando manualmente il protettore termico.

## 6. Ingresso di ricarica CA

Inserire il connettore del cavo di alimentazione nella porta e poi collegarlo alla corrente.

## 7. Uscita 230 V CA

1. Carica un dispositivo con un voltaggio requisito Di 220V.

2. Quando SC-3600i è in stato UPS, la potenza massima in uscita CA è di 2200 W, mentre quando il prodotto è in modalità offline, la potenza massima in uscita CA è di 3600 W. (Non supporta tutti gli apparecchi in eccesso, la potenza del dispositivo alimentato deve essere inferiore a 3600 W).

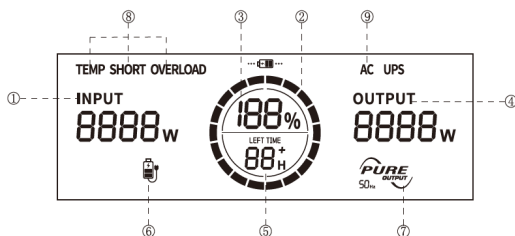
## 8. Ruote

## 9. Uscita dell'aria

## 10. Maniglia di spinta mobile

## 11. Perno del freno

## Schermo LCD intelligente



### 1. Ingresso

Visualizza la potenza di ingresso corrente dell'unità in watt in tempo reale.

### 2. Indicatore della batteria

Visualizza la batteria rimanente e l'icona ruota durante la carica e la scarica.

### 3. Percentuale di carica della batteria

Visualizza la percentuale di batteria rimanente e, quando la batteria rimanente è inferiore al 5%, carica.

### 4. Uscita

Visualizza la potenza di uscita corrente dell'unità in watt in tempo reale.

### 5. Carica rimanente/tempo di scarica

Il tempo di carica/scarica rimanente si basa sul consumo di energia corrente dell'unità.

### 6. Ingresso di ricarica CA

Quando il prodotto è collegato alla rete di ricarica, questa icona si accende.

### 7. Onda pura sinusoidale

Quando viene utilizzata l'uscita CA, sullo schermo appare l'icona di uscita CA a onda sinusoidale pura.

### 8. Sovraccarico per bassa temperatura

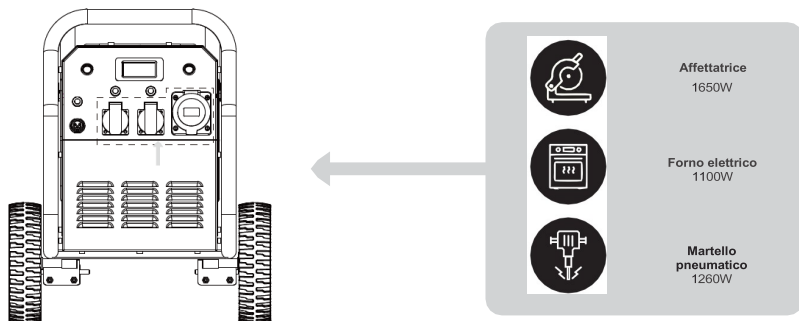
Quando il prodotto attiva il meccanismo di protezione, si accende l'icona corrispondente.

### 9. Produzione CA

Quando si verifica un'uscita CA, si accende l'icona CA; Quando si bypassano ingresso e uscita, si accende l'icona UPS; quando il prodotto è in uscita in parallelo, si accende l'icona parallela.



Scaricare:



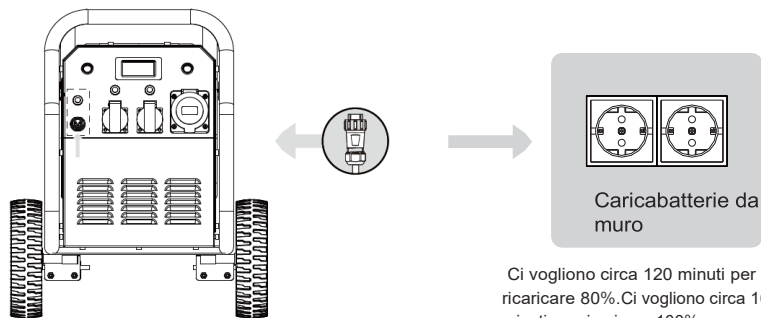
Può alimentare dispositivi inferiori a 3600 W e non supporta dispositivi sovralimentati

## Modalità di ricarica

### Ricarica CA:

Quando la corrente di ingresso CA è costantemente superiore a 12 A (220 V-240 V) in modo anomalo, la porta di ingresso di ricarica si proteggerà e il pulsante di protezione da sovraccarico si aprirà automaticamente, dopo aver confermato che non vi è alcun difetto in questo prodotto, premere il pulsante di protezione da sovraccarico CA per riprendere la carica.

Si prega di utilizzare il cavo di ricarica CA standard originale per questo prodotto, non saremo responsabili e passibili di danni causati dall'uso di altri cavi di ricarica non standard. Si prega di collegare direttamente a una presa a muro. Non è consigliabile passare attraverso la spina o la presa di alimentazione estesa. Prestare inoltre attenzione se il cavo domestico può funzionare ininterrottamente a un carico di corrente di 12 A.



Ci vogliono circa 120 minuti per ricaricare 80%. Ci vogliono circa 160 minuti per ricaricare 100%.

Per evitare che la centrale elettrica si trovi in uno stato di bassa tensione, quando la potenza è inferiore a 5%, si prega di ricaricarla entro 24 ore.

## Suggerimenti per l'uso

- Questa unità è dotata di batterie LiFePO4 di alta qualità integrate, grande capacità, duraturo e resistente. Ti consigliamo di utilizzarlo nell'intervallo da 5 a 35° Ambiente C.
- Se non si utilizza questa unità per un lungo periodo, verificare che tutti gli interruttori siano spenti.
- Per prolungare la durata di vita di questa unità (batteria LiFePO4), si consiglia di caricare una volta ogni 3 mesi, almeno una volta ogni 6 mesi, per evitare che la batteria perda potenza.
- Durante l'uso di questa unità, non bloccare lo scarico della ventola. Questa unità integra un sistema di protezione da sovraccarico, surriscaldamento, cortocircuito, sovratensione, sottotensione e altre tecnologie di protezione di sicurezza, dopo la risoluzione dei problemi, spegnere l'interruttore di alimentazione e riaprirlo per ripristinare l'alimentazione in modo che funzioni di nuovo, se l'interruttore di riapertura non è valido, è necessario connettersi al caricabatterie per caricare 5 secondi per riattivare la batteria, l'unità può funzionare normalmente.

## Smaltimento

Si prega di inviare i componenti elettronici usati, le batterie e i materiali di imballaggio al contenitore per il riciclaggio, in particolare per le batterie LiFePO4. Questo può aiutare con lo smaltimento dei rifiuti e promuovere il riciclaggio dei materiali, per proteggere l'ambiente!

## Informazioni sulla batteria

Questa unità è dotata di batterie LiFePO4 di alta qualità. Non smontare l'unità e rimuovere la batteria privatamente in caso di distruzione dell'unità. Le batterie possono essere caricate e scaricate centinaia di volte o più.

### 1. Perché lo schermo LCD non si illumina durante la ricarica?

**Analisi:** Se non si esegue alcuna operazione per un lungo periodo, il display LCD entrerà in modalità di risparmio energetico: spegne la scheda di retroilluminazione del display, regola la luminosità del display. Potrebbe causare l'illusione che il display sia chiuso.

**Soluzione:** toccare l'interruttore di alimentazione/CA/CC per riattivare il display.

### 2. Perché l'apparecchio non funziona quando è collegato alla porta CA?

**Analisi:** Questa unità può supportare solo apparecchi entro 3600 W, per verificare se gli apparecchi caricati superano la potenza di uscita nominale, se è così, attiverà la protezione da sovraccarico.

**Soluzione:** Rimuovi l'apparecchio di carico, riaccendere l'interruttore e l'unità può essere utilizzata normalmente.

### 3. Perché l'uscita si interrompe improvvisamente quando questa unità viene utilizzata ad alte temperature?

**Analisi:** In ambienti estremi con temperature elevate, la protezione dal surriscaldamento potrebbe

si verificano durante l'uso.

**Soluzione:** Spegnerne l'unità, dopo il raffreddamento automatico, Accendere l'interruttore, può essere utilizzato normalmente. Si consiglia di lavorare al di sotto dei 40°.



**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

# MOBILE POWE STATION 3600W

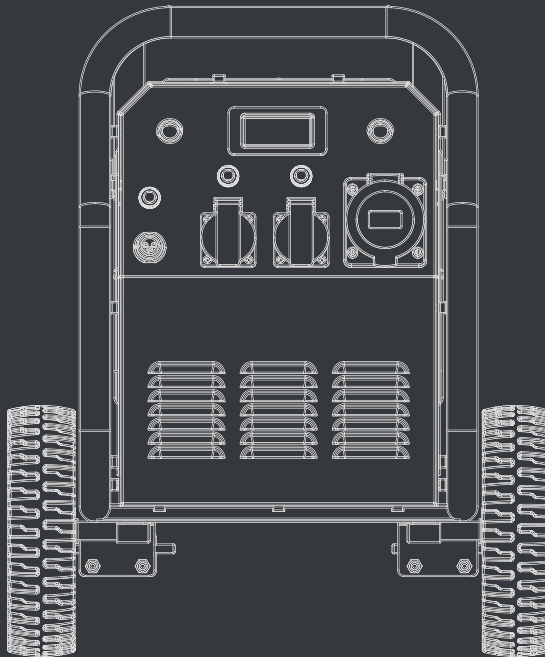
## COD. 65940

### USE AND MAINTENANCE MANUAL

Read the instruction manual carefully before using the product. Keep for future reference.



GENUINE PRODUCT OF  
HYUNDAI CORPORATION



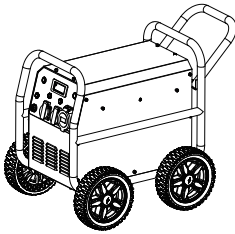


This newly designed solar generator SC-3600i uses high-quality LiFePo4 batteries as the main body for energy storage. Compact size, light weight, large capacity, easy to carry, with built-in AC outputs, this unit can provide power solutions to you quickly and easily wherever you are in outages or outdoors.

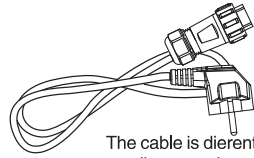
**Please read this user manual carefully before using this unit. If you have any questions, please feel free to contact us.**

- Use the AC charger cable to charge the unit and keep it works properly.
- Please read this manual before using this unit, check whether the product is in good condition and whether the accessories are complete.
- Product upgrades, appearance and screen printing will be adjusted locally without notice, please refer to the actual product.

## WHAT YOU GET

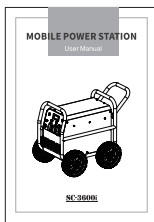


Mobile Power Station

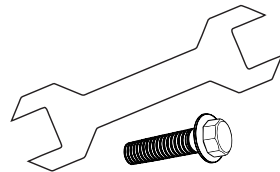


The cable is different for different regions.

AC Charger Cable



User Manual



Accessories

Safety Information	04
Product Specifications	05
Product Function	06
Smart LCD Display Screen	07
How to Use	08
Recharging Ways	09
Expansion	10
Expansion	10
Tips for Use	12
Recycling	12
Battery Information	12
Statement	12
Potential Failure Analysis	13



## Safety Information

- Do not disassemble or modify this unit privately.
- Do not use or store this unit in a high temperature environment and avoid direct sunlight.
- Do not use or store this unit in a dusty or humid environment.
- Do not heat this unit or place it in fire, water or other liquid.
- Do not place the unit sideways or upside down while using or storing.
- Do not charge with a non-standard charger.
- Do not charge for a long time, and disconnect the charger as soon as it is fully charged.
- Do not touch the input and output ports of this unit.
- Only use the output outlets to power external devices.
- Check the unit before each use. Do not use it if it is damaged or broken. Keep this unit away from children and do not allow children to use this unit alone. If the unit is accidentally dropped or hit, turn it off immediately.
- Carefully read the instructions for the appliances you intend to connect with this unit.
- Please use this unit with caution to avoid the risk of electric shock.
- If rust, odor, overheating or other abnormalities are observed, discontinue use of this unit immediately and contact us.
- This unit meets the relevant requirements for the transport of dangerous goods.
- Please dispose of the scrap according to the regulations and classify them in time to avoid explosions and pollution.



**UN38.3** Made in China

## Product Specifications

### ◆ Basic Specifications

Net weight: About 68kg(149.91lbs)

Dimension: 597\*500\*600mm(23.5 × 19.69 × 23.62inches)

Battery Capacity: 1680000mAh, 5376Wh.

Battery Type: LiFePO4

Battery cycle life: ≥3000 times, remaining capacity>80% .

Discharging Temperature: 14 to 104°F (-10 to 40°C)

Charging Temperature: 32 to 104°F (0 to 40°C)

### ◆ Output

AC Output × 3: 230V~ 50Hz, total 3600W.

### ◆ Protect

Protection: Over Temp/Low temperature/Low Voltage/Short Circuit/Over Charge

Over Discharge/Encaging For Internal Battery/Over current

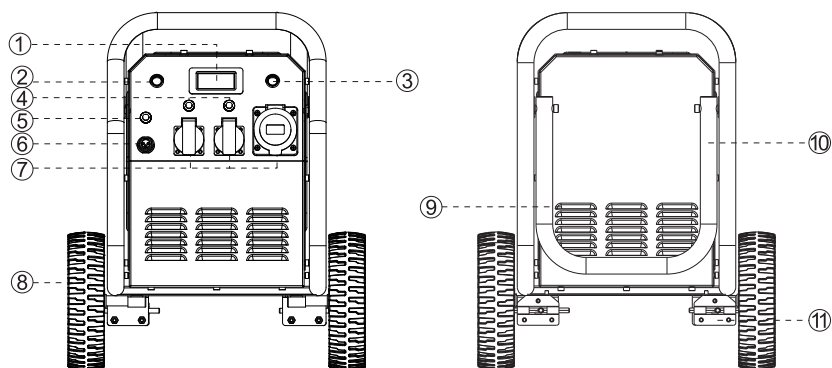
### ◆ Overload Protection

Charge Overload Protector: 12A Max × 1

Discharge Overload Protector: 16A Max × 2

### ◆ Input

AC Input : 220V~240Vac 50–60Hz, 2000W max.



## 1.LCD display

Display the power and usage status of the unit.

## 2.Power switch

Click power button to turn on the product display.

## 3.AC output switch

This button controls the AC outputs, turn off this switch when not in use.

## 4.Discharge Overload Protector

When the AC output socket exceeds the maximum value of the current it can bear by 16A, the thermal protector will automatically trigger the protection to disconnect the output; after reducing the output current, manually reset the thermal protector to restore the AC output.

## 5.Charge Overload Protector

When charging the SC-3600i, if the charging current exceeds 12A, the charging thermal protector will be triggered to automatically disconnect the charging. After the charging current decreases, the charging can be resumed by manually resetting the thermal protector.

## 6.AC Recharging Input

Insert the power cord connector into this port and then connect it to the mains.

## 7.230V AC output

1.Charge a device with a voltage requirement of 220V.

2.When the SC-3600i is in UPS state, the maximum AC output power is 2200W, and when the product is in offline mode, the maximum AC output power is 3600W. (Donot support all excess appliances, the power of the power of the powered device should be less than 3600W).

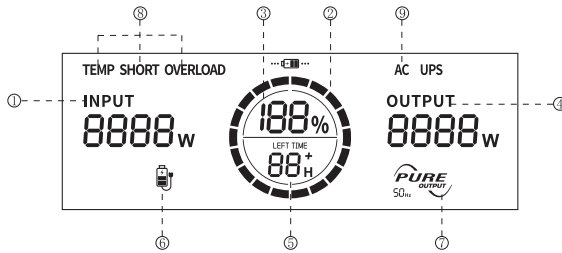
## 8.Mute Wheel

## 9.Air Outlet

## 10.Movable Hand Push Handle

## 11.Brake Pin

# Smart LCD Display Screen



## 1. Input power

Display the current input power of the unit in watts in real time.

## 2. Battery indicator

Display the remaining battery, and the icon rotates when charging and discharging.

## 3. Battery charge percentage

Display the percentage of remaining battery, and when the remaining battery is less than 5%, charge it.

## 4. Output power

Display the current output power of the unit in watts in real time.

## 5. Remaining charge/discharge time

The remaining charging/discharging time is based on the current power consumption of the unit.

## 6. AC Recharging Input

When the product is connected to mains charging, this icon will light up.

## 7. Pure sine wave

When the AC output is used, pure sine wave AC output icon appears on the screen.

## 8. TEMP SHORT OVERLOAD

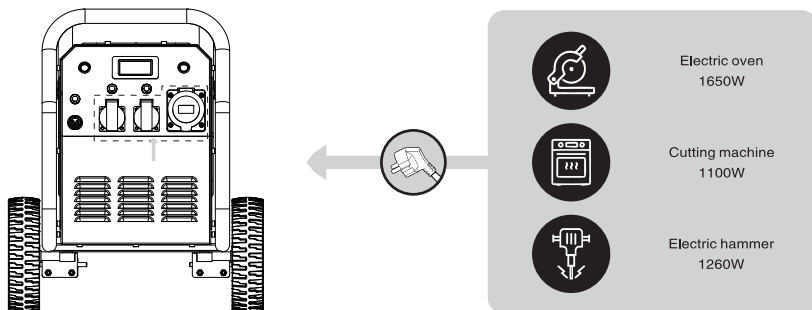
When the product triggers the protection mechanism, the corresponding icon will light up.

## 9. AC output

When AC output occurs, the AC icon will light up; When bypassing input and output, the UPS icon will light up; When the product is output in parallel, the parallel icon will light up.

## How to Use

### Discharging:



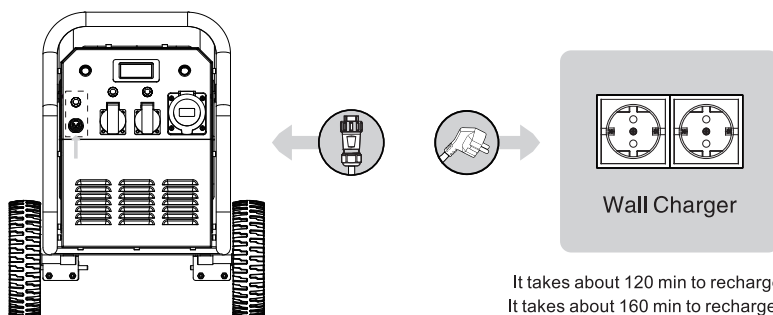
It can power devices below 3600W and does not support over-powered devices

## Recharging Ways

### AC Charging:

When the AC input current is continuously above 12A (220V~240V) abnormally, the charging input port will protect itself and the overload protector button will pop up automatically, after confirming that there is no fault in this product, press the AC overload protector button to resume charging.

Please use the original standard AC charging cable for this product, we will not be responsible and liable for any damage caused by the use of other non-standard charging cable. Please connect directly to a wall outlet. It is not recommended to pass through the extended power plug or socket. Also pay attention to whether the household cable can work continuously at 12A current loading.



To avoid the power station being in a low voltage state, when the power is less than 5%, please recharge it within 24 hours.

## Tips for Use

- This unit has built-in high-quality LiFePO<sub>4</sub> batteries, large capacity, long-lasting and durable. We recommend that you use it in the range of 5 to 35°C environment.
- If you do not use this unit for a long time, check that all switches are off.
- In order to extend the life span of this unit (LiFePO<sub>4</sub> battery), it is recommended to charge once in every 3 months, at least once in every 6 months, to prevent the battery from losing power.
- During the use of this unit, do not block the fan exhaust. This unit integrates overload, overheating, short circuit, over voltage, under voltage and other safety protection technologies, after troubleshooting, turn off the power switch and reopen it to reset the power supply to work again, if the reopening switch is invalid, you need to connect to the charger to charge 5s to wake up the battery, the unit can work normally.

## Recycling

Please send the used electronics, batteries and packaging materials to the recycle bin especially for LiFePO<sub>4</sub> batteries. This can help with waste disposal and promote material recycling, to protect environment!

## Battery Information

This unit has built in high quality LiFePO<sub>4</sub> batteries. Do not disassemble the unit and remove the battery privately in case of destroying the unit. Batteries can be charged and discharged hundreds of times or more.

## Statement

Please be aware that this manual is only for this unit SC-3600i and does not represent the manual for others. In addition, this manual is provided as a guide only, the pictures in this manual are for reference only, and all statements, information and suggestions in this manual do not constitute any express or implied warranty. We are always dedicate to the improvement of product itself, therefore, the appearance and performance of units may be slightly different from this manual, please understand.

### 1. Why is the LCD screen not lit up during charging operation?

**Analysis:** Once no operation for a long time, the LCD display will enter the energy-saving mode: turn off the display back light board, adjust the display brightness. It may cause the illusion that the display is closed.

**Solution:** Tap the power/AC/DC switch to wake up the display.

### 2. Why does the appliance not work when plug into AC port?

**Analysis:** This unit can only support appliances within 3600W, to check if the loaded appliances exceed the rated output power, if so, it will trigger overload protection.

**Solution:** Remove the load appliance, turn on the switch again, and the unit can be used normally.

### 3. Why is the output suddenly stopped during the use of this unit in high temperature?

**Analysis:** In extreme environment with high temperatures, overheating protection may occur in use.

**Solution:** Turn off the unit, after its automatic cooling, turn on the switch, it can be used normally. It is recommended to work below 40°C.

**CERTIFICATO DI GARANZIA**  
**Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy**

Modello: \_\_\_\_\_ Codice: \_\_\_\_\_

Data di acquisto \_\_\_\_\_

**QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA  
CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE**

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,  
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

---

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può: 1. recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni. Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie. Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano).

La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.





# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

(Ai sensi delle direttive EMC 2014/30/UE Allegato IV e LVD 2014/35/UE Allegato IV)

**VINCO S.r.l. - Piazza Statuto 1 - 14100 Asti**

dichiara sotto alla propria responsabilità, che la seguente apparecchiatura, identificata come:

Denominazione, funzione, tipo: power station

Modello: 65940

Marca: HYUNDAI

Anno di fabbricazione: 2025

soddisfa i pertinenti requisiti delle seguenti Direttive:

EMC 2014/30/UE

LVD2014/35/UE

Le batterie agli ioni di Litio sono conformi a Certificazione UN38.3

Il prodotto rispetta la normativa GPSR 2023/988

Norme armonizzate:

EN IEC 62368-1 :2014 + A11 : 2017

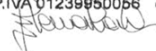
EN 55032:2015+A11:2020,

EN 55035:2017+A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

La persona autorizzata dal legale rappresentante a redare la dichiarazione di conformità, è Stefano Finotto in quanto Responsabile Tecnico, presso VINCO S.r.l. Piazza Statuto n.1 - 14100 Asti, Italia.

**VINCO SRL**  
P.zza Statuto, 1  
14100 ASTI (AT)  
P.IVA 01239950058  


Asti, 12/12/2024

Luogo e data

Legale rappresentante (Elena Conti)

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS



GENUINE PRODUCT OF  
HYUNDAI CORPORATION

**Importato e Distribuito da Vinco S.r.l.**  
P.zza Statuto,1 - 14100 Asti (AT) ITALY  
Tel: +39 0141 351284 Fax: +39 0141 351285  
E-mail: [info@vincoasti.it](mailto:info@vincoasti.it) - [www.vincoasti.com](http://www.vincoasti.com)

**CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA:**

Viale Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA Tel: +39 0141/1766315  
Assistenza e-mail: [assistenza@vincoasti.it](mailto:assistenza@vincoasti.it) - Ricambi: [ricambi@vincoasti.it](mailto:ricambi@vincoasti.it)

MADE IN CHINA